

Produkt  
Product  
Produit

**ColorPlus (Ex)**

Seriennummer  
Serial No.  
Numéro de série

Farbstandard  
Color standard  
Standard  
de couleur

**Platinum – Cobalt - Scale**

Messbereich: **0 – 10**  
Measuring range:  
Échelle de mesure: **Hazen**

## Definition / Définition

Das oben genannte Photometer ist als Absorptionsmessgerät konzipiert, welches Durchlässigkeiten (0°/180°-Geometrie) misst. Die Durchlässigkeiten werden über eine Funktion in Absorptionseinheiten umgerechnet, welche proportional zur Farbzahl sind. Die Kalibrierung wurde mit einem Farbstandard vorgenommen und anschliessend mit volumetrisch abgemessenen Farbstandards entsprechend ISO 6271-2 überprüft.

The above named photometer is designed as an absorption measuring instrument that measures transparency (0°/180° geometry). The transparencies are converted by means of a function into absorption units which are proportional to the color index. The calibration was performed with a color standard and subsequently checked with volumetrically measured color standards according to ISO 6271-2.

Le photomètre susmentionné est conçu comme appareil de mesure de l'absorption, qui mesure la transparence sous 0°/180°. La transparence est convertie en unités d'absorption, proportionnelles au coefficient de couleur. La calibration a été effectuée par un standard de couleur et vérifiée ensuite par des standard de couleur dosés par volumétrie selon ISO 6271-2.

## Messwerte / Measured Values / Valeurs mesurées

Messwerte und Toleranz in Hazen (Pt/Co-Farbzahl) / Readings and tolerance in Hazen (Pt/Co color index) / Valeurs de mesure et tolérances en unités Hazen (coefficient de couleur Pt/Co)

Messpunkt Measurement point Point de mesure	Farbzahl Color index Coefficient de couleur	Kundengerät Customer instrument Appareil du client	Toleranz 1) Tolerance Tolérance	Erfüllt Fulfilled Réalisé
Sauberes Trinkwasser Clean drinking water Eau potable propre			±1%	✓
Test bei ca. Test at approx. Test à environ	20%		±2%	✓
	40%		±2%	✓
	60%		±2%	✓
	80%		±2%	✓
	100%		±2%	✓

1) bezogen auf den Messbereichsendwert / based on the measuring range (full scale) / par rapport à la valeur de pleine échelle de mesure

## **Bestätigung / Confirmation**

Dieses Dokument wurde digital erstellt und ist ohne Unterschrift gültig.  
This document was issued digitally and is therefore valid without signature.  
Ce document d'origine numérique est du fait valide sans signature.

Ort  
Location  
Lieu

Datum  
Date

Visum  
Initials  
Initiales

Ennetbürgen,

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_